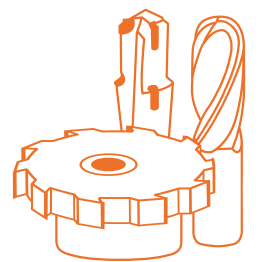
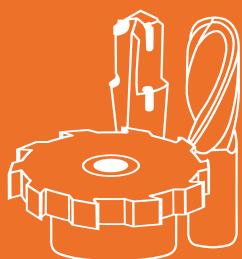


## ***VGrind neon & VGrind argon***

///// UTENSILI ROTATIVI //

I due modelli speciali per la  
perfetta affilatura di VOLLMER





////// Utensili rotativi//

È PROPRIO IL  
MOMENTO PER  
UNA VOLLMER.  
VE NE OFFRIAMO  
DUE.

Per tutti coloro che aspettavano da tempo, ora è arrivata la vostra possibilità di avere una vera VOLLMER. E la cosa migliore è che non vi offriamo solo un modello speciale, ma subito due.

La *VGrind* neon e la *VGrind* argon hanno entrambe tutto ciò che fa di un'affilatrice una VOLLMER: la collaudata lavorazione a più livelli con il doppio mandrino, un calcestruzzo polimerico stabile alla temperatura, motori Torque sugli assi rotativi e un intuitivo sistema di controllo NUMROTO su un pannello di comando moderno ed ergonomico. Semplice, affidabile, preciso.

Abbiamo sviluppato questi due modelli appositamente per gli affilatori di utensili che agiscono e reagiscono rapidamente alle richieste e agli ordini dei clienti. Se avete sempre desiderato una VOLLMER, l'occasione non è mai stata così ghiotta. Anche in termini di prezzo.

*VGrind* neon & *VGrind* argon

– DATE AI VOSTRI

UTENSILI ROTATIVI

L'AFFILATURA DI VOLLMER.

PERFETTE. PRECISE. POTENTI.

LA *VGrind* neon &

*VGrind* argon

La *VGrind* neon

PERFETTAMENTE ALLESTITE

PER LE VOSTRE ESIGENZE.

Tastatore di misura per le mole, righe ottiche e un intelligente concetto di raffreddamento con scambiatore di calore a piastre – con la *VGrind* neon sarà facile per voi essere molto precisi. Sia per l'affilatura degli utensili a simmetria di rotazione. Che durante la manutenzione, quando è necessario. Iniziate. Partite alla grande. Con la vostra *VGrind* neon.

#### /// CONCETTO DI STRUTTURA STABILE

Struttura molto rigida e compatta, con calcestruzzo polimerico stabile alla temperatura, che consente un'accessibilità ottimale e libera visuale per l'operatore.

#### /// LAVORAZIONE SU PIÙ LIVELLI

Due mandrini portamola disposti verticalmente con mola di affilatura nel punto di rotazione dell'asse C. Tempi di lavorazione ridotti grazie a percorsi più brevi degli assi lineari.

#### /// CONCETTO DI COMANDO MODERNO

Regolabile in altezza, con touchscreen, schermo con diagonale da 19" e visuale ottimale negli ambienti di lavorazione.

#### /// CONTROLLO NUMROTO INTUITIVO

Software collaudato con simulazione utensile e macchina in 3D in combinazione con un monito-raggio della collisione.



#### /// IOT-GATEWAY INCLUSO

Parola chiave Industria 4.0: le nostre macchine sono in grado di comunicare. Un gateway IoT è installato di serie e vi apre le porte del mondo digitale.

#### /// TASTATORE DI MISURA PER LE MOLE

Misurazione della mola di affilatura e controllo dell'usura all'interno della macchina.

#### /// OPZIONALE LUNETTA DI SUPPORTO

Stabile, regolabile in modo flessibile, con corsa automatica per risultati di affilatura ottimali.

#### /// CONCETTO DI RAFFREDDAMENTO

Lo scambiatore di calore a piastre garantisce un raffreddamento efficace e sostenibile dei motori e dei mandrini portamola. E la cosa più bella è che non serve un dispositivo di raffreddamento supplementare.



## La VGrind argon

### CON IL VANTAGGIO DEL COMFORT.

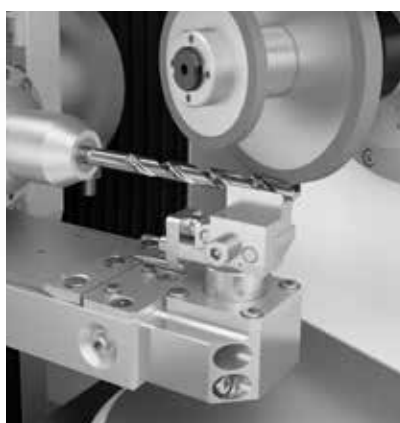
Stesso alloggiamento e stesso equipaggiamento. E non basta: tutto ciò che ha la VGrind, può averlo anche la VGrind argon – e anche qualcosa di più. Con un dispositivo per cambio mole di affilatura a 4 posizioni e un caricatore di pallet interno, offre maggiore comfort e flessibilità per lotti di dimensioni diverse. Con la vostra VGrind argon vi divertirte molto di più, automaticamente. E con maggiore risultato.

#### /// DISPOSITIVO PER CAMBIO MOLE DI AFFILATURA A 4 POSIZIONI

Ancora più flessibilità nei vostri processi produttivi - con quattro pacchetti di mole di affilatura nel dispositivo per cambio.

#### /// AUTOMAZIONE INTERNA DELLO STRUMENTO

Con caricatore di pallet interno per una maggiore capacità e flessibilità.



///// La lunetta, dotata di corsa automatica, assicura un risultato di affilatura ottimale in caso di utensili più lunghi



///// TASTATORE DI MISURAZIONE MOLE  
Misurazione delle mole e controllo dell'usura



///// CARICATORE PALLET INTERNO  
con spazio per un massimo di 300 pezzi grezzi o utensili



///// DISPOSITIVO PER CAMBIO MOLE DI AFFILATURA A 4 POSIZIONI  
per un efficiente cambio mole con riduzione dei tempi di inattività

## // DATI TECNICI

### PEZZO

Diametro esterno fino a 200 mm \*  
Lunghezza pezzo fino a 360 mm \*\*

---

### MOLA DI AFFILATURA

Diametro max. 150 mm \*\*\*

---

### MANDRINI PORTAMOLA

	Mandrino a cinghia	Mandrino a cinghia
Regime	10.500 1/min.	6.500 1/min.
Potenza motore 100 % ED	11 kW	5 kW
Potenza di picco	23 kW	9 kW
Coppia	14Nm	7Nm
Estremità mandrino in	HSK50 ***	HSK50 ***

---

### ASSI DI MOVIMENTO

Asse X1	425 mm
Asse Y1	490 mm
Asse Z1	500 mm
Asse A1	360°, 450 1/min in opzione 1000 1/min
Asse C1	da +15° a -200°

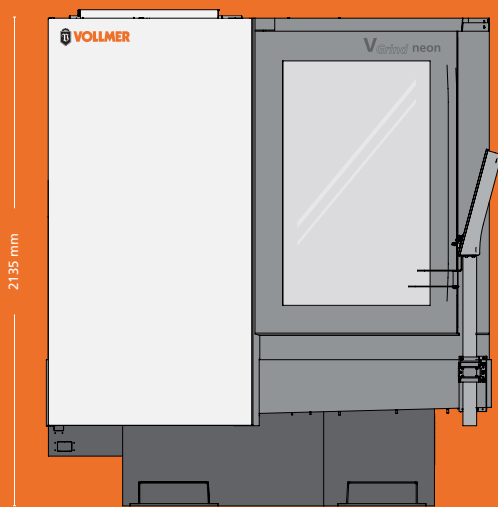
---

**POTENZA ALLACCIATA** ca. 18 kVA

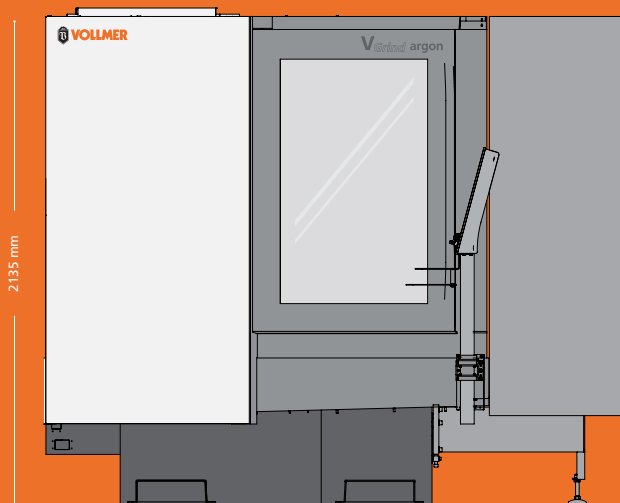
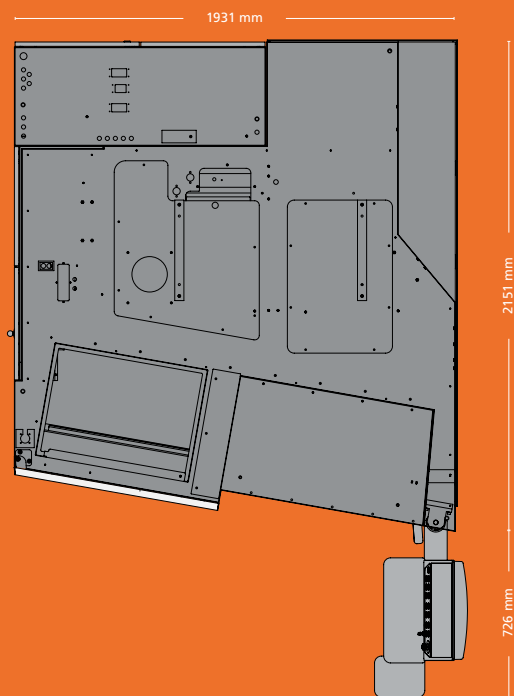
---

**PESO** ca. 4.900 kg netto

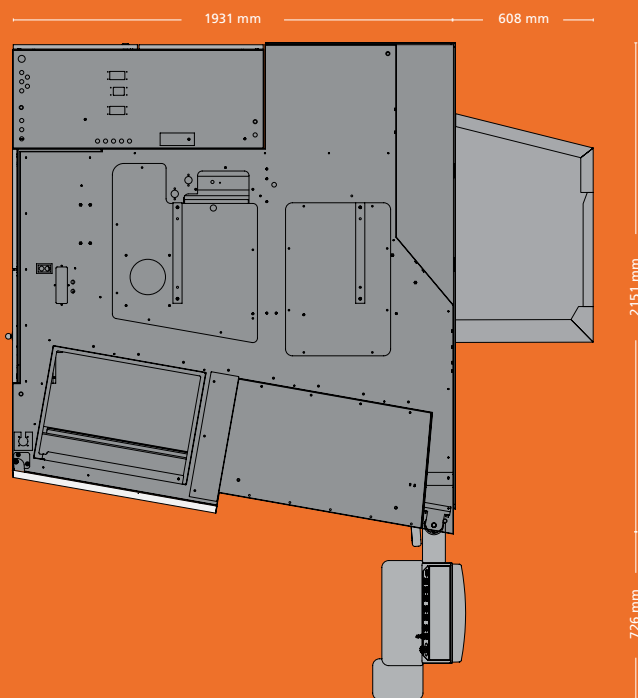
---



////// DIMENSIONI MACCHINA  
VGrind neon



////// DIMENSIONI MACCHINA  
VGrind argon con dispositivo per cambio mole  
di affilatura a 4 posizioni



Con riserva di modifiche progettuali ai fini di un miglioramento tecnologico. Domande di brevetto depositate.

- \* La cinematica della macchina consente anche diametri maggiori, a seconda del caricamento.
- \*\* Dal filo anteriore del portautensile, senza misurazione del canale di raffreddamento.
- \*\*\* Max. 125 mm con dispositivo di sostegno.
- \*\*\*\* Fino a 3 mole per estremità mandrino.



V@dison:

DIGITAL SOLUTIONS – PRECISIONE IN TRASFORMAZIONE

Desiderate tecnologie intelligenti per ottimizzare i processi, evitare errori e ridurre i tempi di fermo? Noi vi offriamo macchine per l'affilatura e la rettifica dotate di serie di un gateway IoT. Contattate il vostro referente VOLLMER, oppure trovate maggiori informazioni al seguente indirizzo:

[www.vollmer-group.com/en/products/digitalisation](http://www.vollmer-group.com/en/products/digitalisation)

**VGrind argon & VGrind neon**

– I VANTAGGI PRINCIPALI  
IN UN COLPO D'OCCHIO:

/// PIÙ LIVELLI

Lavorazione su più livelli con doppio mandrino, per risultati di massima qualità. Approfittate di una precisione affidabile.

MAGGIORE ACCURATEZZA

Due potenti modelli speciali nel mondo dell'affilatura di alta qualità. Date ai vostri utensili l'affilatura VOLLMER.

/// MAGGIORE COMFORT PER L'UTENTE

Buona accessibilità, pannello di comando ergonomico e software collaudato. Rendete più semplice il vostro lavoro.

/// MAGGIORE FLESSIBILITÀ

Lavorazione efficiente di utensili con diametri diversi. Precisione in qualsiasi formato.

316/it/400/04.22/Holzer

